

GAU BELTZA

URRUÑAN

2024-10-31

17:00 ETATIK GOITI
PILOTA PLAZAN

TAILERRAK-DANTZAK-TXALAPARTA
KANTUAK-MUTXIKOAK



EGITARAUUA - PROGRAMME

Gau Beltza, euskal ohitura zaharra da, mitologiari, sinesmen zaharrei lotua. Udazkenetik negurako transizioa, gauak eguna jaten dueneko, betidanik ospatua izan da, guzti horiek erritu eta tradizio askoren oinarri izan dira Europan, baita Euskal Herrian ere, urriaren 31aren inguruan. Bizitza eta heriotzaren arteko lotura, urtearen heriotza, uzta bilketaren ospakizuna, hil diren senideen oroimena...

Gau Beltza est une vieille tradition de la mythologie basque, liée aux anciennes croyances. Alors que les jours raccourcissent et que les nuits se rallongent, que les ténèbres prennent possession de la lumière, divers rites étaient pratiqués dans toute l'Europe, y compris au Pays Basque, aux alentours du 31 octobre. Cette tradition, symbolise le passage naturel entre la vie et la mort, l'arrivée à son terme de l'année, la fin des moissons, l'hommage aux personnes disparues.

PILOTA PLAZA- FRONTON

17:00 - 19:00

Krakada
Goûter

Makillajea
Maquillage

Haur buraso tailerrak : maskak, kriseiluak
Ateliers parents enfants : Masques, photophores

Beldurren eta amets gaiztoen zuhaitza
Arbre à peurs

17:30

Ipuin kontaketa euskaraz **Contes en basque**
Association Zernahi elkartea

18:00

Dantza
Jose Cazaubon & Kiki Borda

19:00

Desfilearen abiatzea
Départ du défilé

RENÉ SOUBELET PLAZA

A PARTIR DE 20:00 ETATIK GOITI

Dantza, kantua, mezuen erretzea
Dances et chants autour du feu

Tu ku tun txalaparta - Kuxkuxtu txaranga - Trikitixak
Airoskiko dantzariak - Kantuak

ZOPA, OGITARTEKOAK, FRITAK- RESTAURATION SUR PLACE